

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL
S/6959
19 November 1965
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИНДИИ ОТ 19 НОЯБРЯ 1965 ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь приложить текст заявления, сделанного в индийском парламенте министром иностранных дел Его Превосходительством Сардаром Свараном Сингхом 12 ноября 1965 г. в связи с односторонним объявлением независимости г-ном Яном Смитом в Южной Родезии.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документов Совета Безопасности.

Примите и проч.

Г. ПАРТХАСАРАТХИ
Чрезвычайный и полномочный посол
Постоянный представитель Индии при
Организации Объединенных Наций

ЗАЯВЛЕНИЕ МИНИСТРА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ САРДАРА СВАРАНА СИНГХА
ПО ВОПРОСУ О РОДЕЗИИ

Ниже следует текст заявления, сделанного 12 ноября министром иностранных дел Сардаром Свараном Сингхом в Лок Сабха (Индийским парламенте) по вопросу о Родезии:

Правительство Индии потрясено незаконным захватом власти правительством белого меньшинства в Родезии, возглавляемого г-ном Яном Смитом, путем одностороннего объявления независимости 11 ноября. Этот возмутительный акт, пренебрегающий мировым общественным мнением и принятыми нормами поведения в цивилизованном обществе, будет иметь глубокие последствия самого серьезного характера. Правительство Индии осуждает этот акт самым решительным образом и высказывает свою полную солидарность и поддержку африканским народам Родезии.

В отношении Родезии мы всегда придерживались той позиции, что с точки зрения права, конституции, а также с политической и моральной точки зрения, Великобритания несет ответственность за положение в этой стране. Юридические доводы, которые в прошлом приводило Соединенное Королевство, утверждая, что оно не может вмешиваться в дела Родезии, были отброшены Организацией Объединенных Наций, которая всегда рассматривала Родезию британской колонией. Генеральная Ассамблея в своих резолюциях от 12 октября и 5 ноября 1965 г. призвала правительство Соединенного Королевства принять все возможные меры, включая применение силы, чтобы предупредить одностороннее объявление независимости, а в случае ее объявления - принять все необходимые меры, для того чтобы немедленно прекратить мятеж, с тем чтобы передать власть представительному правительству в соответствии с чаяниями большинства народа.

Поэтому мы неоднократно высказывали ту точку зрения, что Великобритания должна нести полную ответственность за будущее Родезии и обеспечить, а) чтобы предоставлению независимости предшествовало

предоставление полных демократических прав народу Родезии по принципу "один человек - один голос"; б) чтобы все репрессивные и несправедливые законы были отменены и все политические заключенные освобождены, в целях создания надлежащей обстановки для проведения конституционной конференции; с) чтобы все меры правительства белого меньшинства в Родезии, принятые им в целях превращения его в независимое правительство, были сведены на нет; и d) чтобы Великобритания не признавала никакой власти, которая могла бы быть создана в исключительных интересах меньшинства.

Английское правительство приняло теперь известные меры, для того чтобы справиться с положением, создавшимся в силу одностороннего провозглашения независимости. Однако это - запоздалые меры; если бы была проявлена твердость на более ранних стадиях, то это серьезное положение вообще не возникло бы. Мы считаем, что долгом английского правительства является аннулировать и парализовать действия г-на Смита и его так называемого правительства и принять необходимые меры, включая применение силы, как это указывается в резолюции Генеральной Ассамблеи от 5 ноября, и таким образом не допустить того, чтобы правительство мятежников укрепило свою незаконную власть над 4 млн. людей в Родезии.

Членам Парламента известно, что Индия приняла ведущее участие в Организации Объединенных Наций и на других всемирных форумах, выступая за создание независимой Родезии на основе должным образом учрежденного демократического правительства, избранного по принципу "один человек - один голос". Мы занимали эту позицию также и на Конференции неприсоединившихся стран в Каире в октябре 1964 года и поддержали резолюции, принятые по этому вопросу Организацией Африканского единства. Чтобы подчеркнуть нашу солидарность с африканским народом, борющимся за осуществление своих законных прав, и чтобы официально заявить о нашем протесте против политики, которой следует правительство меньшинства, 7 мая 1965 г. мы отозвали из Солсбери нашу дипломатическую миссию.

Правительство Индии в прошлом неоднократно заявляло, что любое одностороннее объявление независимости правительством белого меньшинства будет незаконным и неконституционным и не будет признано правительством Индии. Поэтому мы не признаем правительство, которое односторонне захватило власть, а если будет образовано временное правительство, представляющее народ Родезии и признанное Организацией африканского единства, то правительство Индии также признает его.

Хочу воспользоваться этим случаем, чтобы заявить, что вслед за разрывом дипломатических сношений немедленно порываются все экономические отношения с Родезией до тех пор, пока не будет образовано народное правительство Родезии. Мы выражаем надежду на то, что все другие правительства последуют нашему примеру.

Правительство Индии в ходе всего этого спора оказывало полную поддержку заявлениям и резолюциям Организации африканского единства, Соправительства глав африканских государств, Специального комитета двадцати четырех, Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и Конференции глав нерисоединившихся государств, касающимся будущего Родезии, и была соавтором всех резолюций по вопросу о Родезии. Правительство Индии, следуя своей твердой политике, будет полностью сотрудничать с Советом Безопасности, Генеральной Ассамблеей и Организацией африканского единства в отношении любых мер, которые они могут предложить для разрешения проблем, созданных односторонним объявлением независимости. С этой целью правительство Индии будет поддерживать тесную связь с дружественными правительствами стран в Африке и стран Британского содружества наций и другими правительствами при решении вопросов, связанных с этим серьезным положением.

Положение, создавшееся в силу одностороннего объявления независимости, не только является чреватым взрывом, но также представляет собой серьезную угрозу международному миру. В нем имеются все элементы расизма, реакции, фанатизма, отсутствия единства и эксплуатации человека человеком. Это положение способствует планам держать

Анголу, Мозамбик и Юго-Западную Африку в той или иной форме в состоянии постоянного рабства. Поэтому правительство Индии считает, что вопрос о будущем Родезии является вопросом чрезвычайной важности во всем процессе деколонизации, потому что путь, которым будет решаться вопрос об одностороннем объявлении независимости, будет иметь самые серьезные последствия для мира, стабильности и прогресса всего африканского континента, Азии и всего мира.
